

L'AJUNTAMENT informa

**EN MARXA LA
CAMPANYA DE
PARTICIPACIÓ
CIUTADANA PER A
L'ELABORACIÓ DE
L'AGENDA SC+
CIVISME**



2 *Millorar el civisme i la convivència mereix la participació de tothom*



4 *Tots els detalls sobre com i on participar en aquest procés*

Las opiniones de todos son básicas para fortalecer el modelo de convivencia



Nuestra ciudad ha cambiado en los últimos años de forma visible y rápida. Los espacios urbanos, la realidad socio-económica, las personas, los hábitos cotidianos de las familias, de los jóvenes y de

los mayores evolucionan de acuerdo con las transformaciones que se producen en nuestra sociedad. Nadie es ajeno a ellos e influyen en nuestro ritmo de vida, en la forma de relacionarnos, en la manera de vivir en sociedad y de compartir la ciudad.

Uno de los compromisos que recoge el Plan de Acción Municipal (PAM) para el mandato 2008-2011 es el de promover el civismo y la convivencia en Santa Coloma de Gramenet. Durante este mandato intentaremos redefinir, entre todos, estos términos para adaptarlos a la ciudad en la cual vivimos.

Este trabajo debemos hacerlo juntos. Vecinos, asociaciones, profesionales de distintos ámbitos deben disponer de la oportunidad y de los mecanismos para expresar sus ideas sobre el modelo de ciudadanía que creen más adecuado, sus opiniones sobre el civismo y la convivencia.

Es por ello que en la elaboración de la Agenda SC+ Civisme se articulan canales de participación que permiten escuchar y recoger las opiniones de todos. En esta publicación se incluye, además de información sobre este proceso, un cuestionario para que todos los ciudadanos, de forma individual, puedan realizar sus aportaciones en esta materia.

De los resultados de las distintas fases y foros de participación surgirá un documento de gran utilidad para articular aspectos muy diversos de lo cotidiano, de lo global y de lo concreto de la vida en nuestra ciudad.

Participemos. Opinemos sobre cual es la ciudad que queremos y que debemos definir juntos.

Bartomeu Muñoz Calvet
Alcalde de Santa Coloma de Gramenet

SC+ Civisme

Ciudadania
Convivència
Civisme
Ciudadania
Convivència
Civismo
Ciudadania
Convivència
Civisme
Ciudadania
Convivència
Civisme
Ciudadania
Convivència
Civisme

Participa!

I tu, que en penses?
Aporta les teves opinions i propostes.
Y tu, ¿Qué opinas?
Aporta tus opiniones y propuestas.

Agenda SC+ Civisme

Santa Coloma va a més amb les persones

SC+

UMB

H

Mejorar el civismo y la convivencia merece la participación de todos

La ciudad es un espacio de convivencia que las personas debemos compartir con respeto, tolerancia y civismo

Ciudadanía, convivencia y civismo, son conceptos alrededor de los cuales se desarrolla la cultura del respeto hacia los demás y hacia el entorno. Trabajar para fomentarlos significa trabajar para tener unas mejores condiciones de vida en común y para tener una ciudad mejor a través de actitudes más responsables.

Y se trata de una responsabilidad compartida, puesto que no existen derechos sin deberes. La ciudad refleja las actitudes de los ciudadanos y las devuelve en forma de calidad de vida.

Desde el Ayuntamiento de Santa Coloma de Gramenet, con la colaboración de la Generalitat de Catalunya y de la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB), se pone en marcha una campaña de participación que permite a todos los vecinos de la ciudad, a título individual, aportar sus opiniones y hacer oír su voz acerca de aquellos aspectos relacionados con la convivencia y el civismo que les preocupan.



Aporta tus opiniones utilizando el cuestionario adjunto. Entrégalo, hasta el 8 de noviembre, en alguno de los nueve puntos habilitados en la ciudad

El documento resultante de este proceso será la Agenda SC+Cívisme, que nos permitirá identificar los nuevos retos de la ciudadanía,

a propósito del civismo y de la convivencia.

La Agenda debe ser un instrumento al alcance de todos, y todos debemos implicarnos en su proceso de elaboración para poder decidir y adecuar los códigos de convivencia.

¡Participa!

Les diferents fases del procés

El desenvolupament del procés participatiu de l'Agenda SC+ Civisme està previst en quatre fases, des del diagnòstic de la situació del civisme i la convivència a Santa Coloma de Gramenet fins a la implementació de l'Agenda i els seus resultats, prevista per a final de 2009.

El mes de maig passat va donar començament la fase inicial del diagnòstic, coincidint amb la presentació oficial durant la sessió plenària del Consell General de Ciutat.

El diagnòstic consta de diverses etapes: anàlisi documental i estructural del funcionament de l'Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet, les entrevistes amb diferents càrrecs electes i representants polítics de la ciutat i les efectuades a



professionals i tècnics directius del consistori.

La darrera etapa del diagnòstic està reservada a allò que pensen els ciutadans i les ciutadanes de Santa Coloma de Gramenet. Quina és la situació real del civisme i la convivència als nostres barris?, a la nostra ciutat?

Durant els mesos d'octubre i novembre es portaran a terme un conjunt d'accions encaminades a recollir el màxim d'opinions i veus de la ciutat amb l'objectiu d'aconseguir la fotografia general, la visió de conjunt dels colomencs i les colomenques sobre els reptes que cal abordar, i allò que entre tots s'ha de fer, per tal de donar solució a les necessitats de les noves realitats ciutadanes.

Agenda SC+Civisme

Participa!

SC+ 
 Santa Coloma va a més amb les persones

1. Santa Coloma + Civisme

Civisme ha estat definit com la relació dels ciutadans i ciutadanes a l'espai públic i els espais comuns de convivència. Parlem, doncs, de la construcció d'un conjunt de valors comunitaris, pautes de comportament i principis d'acció que recuperen la intel·ligència col·lectiva del bon veïnatge, que fomenten la cohesió social integrant noves realitats socials. La ciutat de Santa Coloma amb l'Agenda SC+Civisme pretén aconseguir, amb la participació ciutadana, un instrument del foment del civisme i la convivència.

Quins creus que són els reptes cara al futur respecte al civisme i la convivència que té la ciutat de Santa Coloma de Gramenet? Són els mateixos pel teu barri o n'hi ha algun que t'agradaria destacar especialment?

2. L'Ajuntament, el civisme i la convivència

L'Ajuntament de Santa Coloma de Gramenet aposta per projectes de civisme i convivència. Un bon exemple és el **Pla de Convivència**, que neix l'any 2001 després d'un ampli procés de participació ciutadana; o la deliberació i proposta al voltant del **Pla Transversal de Neteja** de 2006 que va donar com a resultat els acords de compromís pel civisme entre associacions i Ajuntament. Cal donar un pas endavant, cal donar resposta a nous reptes, compartir la responsabilitat per multiplicar resultats.

Respecte als reptes que has identificat a la primera pregunta, què creus que pot fer l'Ajuntament per assolir aquests reptes?

3. La ciutadania, el civisme i la convivència

Hi ha convivència quan existeix un projecte comú. En una societat canviant i plural el projecte és la pròpia ciutadania: acció autònoma a l'espai públic, obligacions, drets i responsabilitats amb el desenvolupament social. L'objectiu és dotar-nos de pautes que donin pas a una cultura cívica. Una cultura cívica producte d'un procés de diàleg i participació ciutadana: els ciutadans i ciutadanes proposen normes, pautes i es corresponsabilitzen, i el govern local actua (en la millora, l'increment) com garante dels drets i deures de ciutadania.

Respecte als reptes que has assenyalat a la primera pregunta, què pots fer tu com a ciutadà/na per assolir aquests reptes?

4. M'agrada viure a Santa Coloma de Gramenet

Tots hem contribuït a construir la nostra ciutat. L'arribada de nous ciutadans i ciutadanes durant la dècada dels 60 i 70, arribats de tots els punts de l'Estat, va contribuir definitivament en la construcció de la ciutat d'avui. Molts de nosaltres hem escollit viure a Santa Coloma de Gramenet.

Explica una raó per la qual t'agrada viure a Santa Coloma de Gramenet.

1. Santa Coloma + Civismo

Civismo ha sido definido como la relación de los ciudadanos y ciudadanas en el espacio público y los espacios comunes de convivencia. Hablamos, pues, de la construcción de un conjunto de valores comunitarios, pautas de comportamiento y principios de acción que recuperan la inteligencia colectiva del buen vecindaje, que fomentan la cohesión social, integrando nuevas realidades sociales. La ciudad de Santa Coloma con la **Agenda SC+Civismo** pretende conseguir, con la participación ciudadana, un instrumento del fomento del civismo y la convivencia.

¿Cuáles crees que son los retos, cara al futuro, respecto al civismo y la convivencia que tiene la ciudad de Santa Coloma de Gramenet? ¿Son los mismos para tu barrio o hay alguno que te gustaría destacar especialmente?

2. El Ayuntamiento, el civismo y la convivencia

El ayuntamiento de Santa Coloma de Gramenet apuesta por proyectos de civismo y convivencia. Un buen ejemplo de ello es el **Plan de Convivencia** que nace en el año 2001, después de un amplio proceso de participación ciudadana. O la deliberación y propuesta alrededor del **Plano Transversal de Limpieza** de 2006, que dio como resultado los acuerdos de compromiso por el civismo entre asociaciones y ayuntamiento. Es preciso dar un paso adelante, es preciso dar respuesta a nuevos retos, compartir la responsabilidad para multiplicar resultados.

Respecto a los retos que has identificado en la primera pregunta, ¿Qué crees que puede hacer el Ayuntamiento para alcanzar estos retos?

3. La ciudadanía, el civismo y la convivencia

Hay convivencia cuando existe un proyecto común. En una sociedad cambiante y plural el proyecto es la propia ciudadanía: acción autónoma en el espacio público, obligaciones, derechos y responsabilidades con el desarrollo social. El objetivo es dotarnos de pautas que den paso a una cultura cívica. Una cultura cívica producto de un proceso de diálogo y participación ciudadana: los ciudadanos y ciudadanas proponen normas, pautas, y se corresponsabilizan, y el gobierno local actúa (en la mejora, el incremento) como garante de los derechos y deberes de ciudadanía.

Respecto a los retos que has señalado en la primera pregunta, ¿Qué puedes hacer tú como ciudadano/na para alcanzar estos retos?

4. Me gusta vivir en Santa Coloma de Gramenet

Todos hemos contribuido en construir nuestra ciudad. La llegada de nuevos ciudadanos y ciudadanas durante la década de los 60 y 70, venidos de todos los puntos del Estado, contribuyó definitivamente en la construcción de la ciudad de hoy. Muchos de nosotros hemos escogido vivir en Santa Coloma de Gramenet.

Explica una razón por la que te gusta vivir en Santa Coloma de Gramenet.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

Moltes gràcies per la teva col·laboració:

Muchas gracias por tu colaboración:

Sexe: H D
 Edat: 15-29 30-49 50-64 65 en endavant
 Procedència: Intracomunitària Extracomunitària

Sexo: H M
 Edad: 15-29 30-49 50-64 65 en adelante
 Procedencia: Intracomunitaria Extracomunitaria

Generalitat de Catalunya
 Departament d'Interior
 Recursos Institucionals i Participació
 Direcció General de Participació Ciutadana

 **Diputació Barcelona**
 xarxa de municipis

UAB
 Universitat Autònoma de Barcelona

 **Fundació per als Estudis de Prevenció i Seguretat del treball**



¿Cómo participar y aportar opiniones?

Las vías de participación son los foros sectoriales y las opiniones directamente aportadas por los ciudadanos.

Los foros sectoriales reúnen a profesionales y a voluntarios de las diferentes asociaciones de la ciudad que, en las distintas sesiones, aportarán y analizarán sus percepciones alrededor de los conceptos de convivencia y civismo aplicados a nuestra ciudad. Agrupan a miembros de grupos de participación —consejos de distrito, Consell de Ciutat— y a profesionales, trabajadores de diferentes sectores y a voluntarios del tejido asociativo de Santa Coloma de Gramenet.

Las opiniones de los ciudadanos, a título individual, pueden realizarse mediante el cuestionario que incluye este ejemplar de *L' Ajuntament Informa* (página 3). Una vez respondido, debe depositarse en cualquiera de los nueve buzones de recogida, ubicados en los siguientes equipamientos públicos:

CENTROS CÍVICOS

—Fondo: calle de Wagner, 19.
—Can Mariner: calle de Milà i Font-

Distintos equipamientos municipales disponen, hasta el 8 de noviembre, de buzones para recoger las aportaciones individuales

nals, 14-16.

—Raval: calle de Monturiol, 20.

—Riu: calle de Lluís Companys, 9.

—Singularín: av. de Catalunya, 41

—Can Franquesa: c. de Menorca, s/n.

BIBLIOTECAS

—Biblioteca Central: jardí de Can Sisteré, s/n.

—Biblioteca Can Peixauet: avenida de la Generalitat, 98-100.

AYUNTAMIENTO

—Oficina d'Informació i Atenció al Ciutadà (OIAC): planta baja del Ayuntamiento, plaza de la Vila, 1.

INTERNET

Otra posibilidad es la participación *on-line*, a través de la web municipal: www.gramenet.cat.

Paralelamente, encuestadores distribuidos por toda la ciudad recoge-



rán también opiniones y sensibilidades de los vecinos.

El resultado final de estas consultas y de la recogida de opiniones, se devolverá a la población a finales

de noviembre. El Consell de Ciutat, órgano máximo de participación, velará para el buen desarrollo de todo el proceso y validará los resultados.